

PRODUITS PERIPHERIQUES ET ORGANES INTERMEDIAIRES

Normes NF C 48-205, C 48-434
NF C 48-200 ou NF EN 50130-4 et 5
NF EN 60950 ou NF EN 60065

Exigences essentielles certifiées

MARQUE COMMERCIALE : **Diagral**

REFERENCE DU PRODUIT : **TF210X**

N° DE CERTIFICATION : **111032-02**

Type 1

Nature du produit : **clavier** Autonomie : **2 années**
Usage : **fixe** Environnement : **intérieur**
Gamme de températures : **-25°C mini à +70 °C maxi**
IP : **43 / IK : 06**

MATERIELS DE SECURITE ELECTRONIQUES DETECTION D'INTRUSION



CLAVIERS



TF200X TF210X

ATRAL



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : **ATRAL S.A.**
Adresse : **rue du Pré-de-l'Orme - F-38926 Crolles Cedex - France**
Type de produit : **Clavier**
Marque : **Diagral**
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auxquels se réfèrent cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles des directives suivantes :

- Directive R&TTE : 99/5/CE
- Directive EMC : 89/336/CEE
- Directive Basse Tension : 73/23/CE

 conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Références produits	TF200X	TF210X
EN 300 220-3 : 2000	X	X
EN 300 330-2 : 1998		
EN 300 440-2 : 2002		
EN 301 489-1 & 3 : 2001	X	X
EN 55022 & 55024 : 2002		
EN 60950 : 2001	X	X
TBR 21 : 1998		

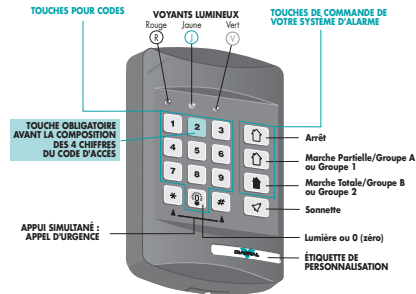
Ces produits peuvent être utilisés dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse

Crolles, le 07/07/04

Signature : 
 Directeur
 Développement et Marketing Produits



CARACTÉRISTIQUES



Ce clavier n'est compatible qu'avec les centrales Twin-Pass®.

- Transmissions radio **TwinPass®**.
- 2 ans d'autonomie (en usage normal) avec pile alcaline 9 V fournie.

Voyant du clavier	Etat du voyant	Signification
Rouge (R)	Allumé	Confirme : - l'état de la pile - l'appui d'une touche
Jaune (J)	Allumé	Confirme : - la bonne composition du code d'accès - l'accès aux commandes toujours actif - une programmation correcte
Vert (V)	Clignotant	Confirme l'émission d'une commande clavier

PRÉCAUTIONS DE POSE

■ Placez-le :

- à l'intérieur ou à l'extérieur de votre habitation,
 - fixé sous abri, dans un endroit sec, protégé des intempéries et des regards indiscrets,
 - sur une surface dégagée et lisse (évités moquettes murales, crépis à gros grains...).
- En cas de fixation du clavier sur une paroi en matériau creux : placoplâtre, brique creuse... nous vous conseillons d'utiliser des chevilles spécialement adaptées à ce type de matériau,
- afin de pouvoir atteindre directement le dessous du clavier avec votre tournevis ce qui facilite sa son ouverture en cas de démontage (lors d'un changement de pile par exemple).

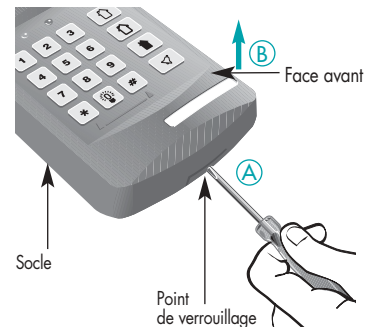
■ Ne le placez pas :

- directement sur une paroi métallique.

MISE EN ŒUVRE

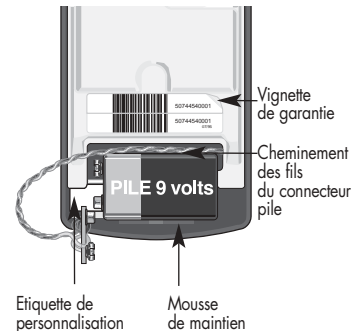
Ouverture

- Repérez le point de verrouillage sur la tranche du socle.
- Prenez votre tournevis plat.
- Maintenez fermement le clavier à plat sur une table et introduisez le tournevis.
- Poussez l'ergot de verrouillage en appuyant avec votre tournevis en appuyant avec votre tournevis à l'endroit indiqué (A).
- Maintenez l'appui avec votre tournevis et ouvrez le clavier en exerçant une traction vers le haut (B).



Vignette de garantie et personnalisation

- Décollez la partie prédécoupée de la vignette de garantie située sur le fond du boîtier et collez la sur la demande d'extension de garantie fournie dans le sachet de documentation de la centrale.
- Si vous complétez votre système d'alarme, utilisez la demande d'extension de garantie fournie avec le produit.
- Inscrivez votre nom sur l'étiquette de personnalisation si vous le désirez puis replacer cette dernière dans son logement.







Alimentation

- Connectez la pile et insérez-la correctement orientée dans son logement.
- Veillez à ce que les fils du connecteur pile cheminent à plat le long de la pile dans l'emplacement prévu.

Choix des options de fonctionnement

- Le clavier possède deux options de fonctionnement sélectionnées par micro-interrupteurs :
- maintien ou suppression de la fonction appel d'Urgence (moyens d'alerte déclenchés par un appui simultané sur les touches ***** et **#** du clavier) : micro-interrupteur 1,
- suppression de l'autoprotection (à l'ouverture et à l'arrachement) lorsque le clavier est utilisé en télécommande : micro-interrupteur 2.
- Placez les micro-interrupteurs dans la position souhaitée.

N°	Micro-interrupteur	Options de fonctionnement
1		Appel d'Urgence inactif (en utilisation extérieure)
		Appel d'Urgence actif (moyens d'alerte déclenchés en appuyant en même temps sur les touches * et # du clavier)
2		Autoprotection à l'ouverture et à l'arrachement active (fixation murale)
		Autoprotection à l'ouverture et à l'arrachement inactive (obligatoire en télécommande)



Notez les options choisies sur l'aide-mémoire de votre guide d'utilisation de votre système d'alarme.

- Refermez le boîtier.
- Appuyez sur la touche **2** pour contrôler l'alimentation du clavier, le voyant rouge s'éclaire. Le clavier est prêt pour les programmations.



La fonction Appel d'Urgence permet de déclencher l'ensemble des moyens d'alertes 24 h/24. Cette fonction doit être disponible sur au moins un des organes de commande de votre système d'alarme (télécommande 4 touches ou clavier).

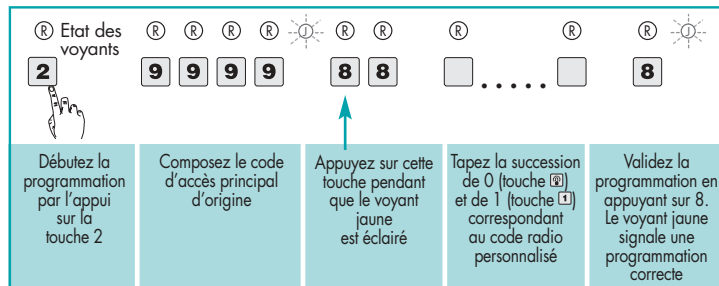
Programmations

PROGRAMMATION DU CODE RADIO PERSONNALISÉ

1. Recopiez sur un papier, que vous détruirez à la fin du codage de votre clavier, le tableau suivant :

N° des appuis	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Code radio personnalisé										
Code clavier										

- Cochez sur la 1^{re} ligne les cases correspondant à un trou percé dans votre gabarit de codage.
- Sur la 2^e ligne de votre tableau, écrivez un "0" (zéro) au dessous de chaque croix.
- Complétez les cases vides de la 2^e ligne par des "1" (un).
- Vous obtenez une succession de "0" et de "1" qui est le code à programmer sur votre clavier.
- Saisie du code radio personnalisé.



Etat des voyants

2 9 9 9 9 8 8 8

Débutez la programmation par l'appui sur la touche 2

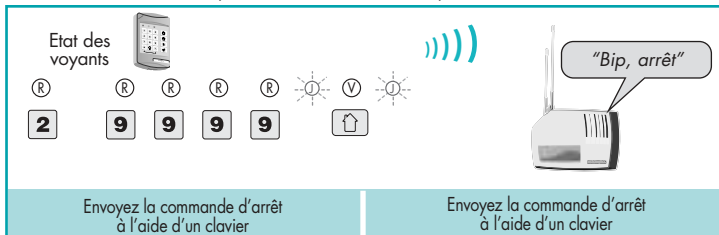
Composez le code d'accès principal d'origine

Appuyez sur cette touche pendant que le voyant jaune est éclairé

Tapez la succession de 0 (touche 0) et de 1 (touche 1) correspondant au code radio personnalisé

Validez la programmation en appuyant sur 8. Le voyant jaune signale une programmation correcte

7. Vérifiez votre code radio personnalisé en effectuant la procédure suivante :



Etat des voyants

2 9 9 9 9 [Home] [Up Arrow]

Envoyez la commande d'arrêt à l'aide d'un clavier

Envoyez la commande d'arrêt à l'aide d'un clavier

"Bip, arrêt"



Le code "000000000" est interdit. En cas d'erreur de programmation, le voyant jaune clignote; recommencez la séquence depuis le début.

PROGRAMMEZ VOTRE CODE D'ACCÈS PRINCIPAL

1. Prenez votre clavier et composez la séquence suivante :

Etat des voyants 				
Débutez la programmation par l'appui sur la touche 2	Composez le code d'accès principal d'origine	Appuyez sur cette touche pendant que le voyant jaune est éclairé	Composez le nouveau code d'accès à 4 chiffres	Validez la programmation en appuyant sur 8. Le voyant jaune signale une programmation correcte

2. Vérifiez votre code d'accès en effectuant la procédure suivante :

Etat des voyants 			
Composez le code d'accès principal	La centrale confirme l'ordre d'arrêt par un message vocal		

Le code "0000" est interdit.

Si vous saisissez 5 codes d'accès erronés, votre clavier est alors bloqué pour une durée de 5 mn. Il vous faut alors attendre puis recomposer le code d'accès correct. Pour des raisons de confidentialité, nous vous recommandons de modifier fréquemment votre code d'accès.

PROGRAMMEZ VOTRE CODE D'ACCÈS SECONDAIRE

C'est le code qui est réservé à des utilisateurs occasionnels du système d'alarme. Pour valider ce code, vous devez d'abord enregistrer un nouveau code d'accès secondaire puis effectuer la procédure d'autorisation du code d'accès secondaire

- Choisissez un code d'accès secondaire à 4 chiffres (le code 0000 est interdit).
- Prenez votre clavier et composez la séquence suivante :

Etat des voyants 				
Débutez la programmation par l'appui sur la touche 2	Composez le code d'accès principal	Appuyez sur cette touche pendant que le voyant jaune est éclairé	Composez le nouveau code d'accès secondaire à 4 chiffres	Le voyant jaune signale une programmation correcte

3. Autorisez et interdisez votre code d'accès secondaire

Etat des voyants 				<p>→ Pour autoriser le code d'accès secondaire</p> <p>→ Pour interdire le code d'accès secondaire</p>
Débutez la programmation par l'appui sur la touche 2	Composez le code d'accès principal	Appuyez sur cette touche pendant que le voyant jaune est éclairé.		

4. Vérifiez votre code d'accès secondaire

Etat des voyants 			
Composez le code d'accès secondaire			La centrale confirme la commande "arrêt" par un message vocal

Pour une nouvelle autorisation, reportez-vous à la séquence d'autorisation du code d'accès secondaire.

Modification des accès aux commandes (facultatif)

Les programmations décrites dans ce chapitre ne sont pas indispensables dans la pose de votre système de sécurité Diagral.

Vous pouvez décider de rendre les touches Arrêt, Marche Partielle [GR.A] ou Marche Totale [GR.B] accessibles directement (sans accès codé). Dans ce cas, les précautions d'utilisation de votre clavier sont identiques à celles d'une télécommande.

L'Appel d'Urgence (si la fonction a été sélectionnée) se fait toujours par accès direct sur le clavier par appui simultané sur les touches * et # du clavier.

D'origine, la touche Lumière est à accès direct et les touches Arrêt, Marche Partielle [GR.A] et Marche Totale [GR.B] sont à accès codé.

■ Toutes les touches de commande à accès direct (utilisation en télécommande) :

Tapez sur votre clavier :

Diagram illustrating the sequence of button presses for direct access to all commands:

- État des voyants
- 2
- 5
- 5
- 8

Instructions:

- Débutez la programmation par l'appui sur la touche 2
- Composez le code d'accès **principal**
- Appuyez sur cette touche pendant que le voyant jaune est éclairé

■ Toutes les touches de commande à accès codé :

Tapez sur votre clavier :

Diagram illustrating the sequence of button presses for coded access to all commands:

- État des voyants
- 2
- 5
- 5
- 2
- 8

Instructions:

- Débutez la programmation par l'appui sur la touche 2
- Composez le code d'accès **principal**
- Appuyez sur cette touche pendant que le voyant jaune est éclairé

■ Touche de commande Lumière à accès direct :

Tapez sur votre clavier :

Diagram illustrating the sequence of button presses for direct access to the Lumière command:

- État des voyants
- 2
- 5
- 5
- 8

Instructions:

- Débutez la programmation
- Composez le code d'accès principal
- Appuyez sur cette touche pendant que le voyant jaune est éclairé
- Validez en appuyant sur 8. Le voyant jaune signale une programmation correcte

■ Modifiez la fonction des touches "Sonnette" et "Lumière"

Le code d'accès principal vous permet de modifier la fonction des touches "Lumière" et "Sonnette" pour réaliser d'autres fonctions.

Diagram illustrating the sequence of button presses to modify the function of the Lumière and Sonnette buttons:

- État des voyants
- 2
- 5
- 5
- 2
- 8

Instructions:

- Débutez la programmation
- Composez le code d'accès principal
- Appuyez sur cette touche pendant que le voyant jaune est éclairé
- Tapez le code de la fonction à programmer selon les codes décrits ci-dessous
- Validez en appuyant sur 8. Le voyant jaune signale une programmation correcte

⚠ * La fonction Marche Présence est une commande de votre système d'alarme. Pour des raisons de sécurité, il est impératif de programmer cette fonction à accès codé.

Fonction	Message vocal	Code de la fonction
Marche Présence*	Bip, Marche Présence	6
Appel sonore	Bip, bip, bip	4 4
Lumière	-	1 8
Sonnette	Ding Dong Ding Dong	1 2 2

FIXATION

1. Présentez votre clavier à l'endroit que vous avez choisi pour le fixer.

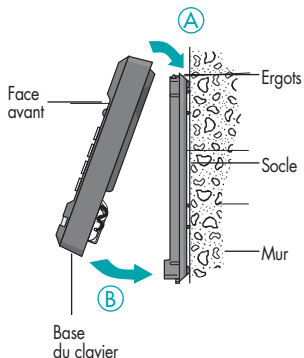
2. Envoyez un ordre Arrêt à la centrale à partir du clavier en composant Votre centrale répond par un message à deux tons du type "Li.tut, Li.tut, Li.tut" et son voyant Arrêt s'éclaire ou par un message vocal "Arrêt". Votre clavier et votre centrale communiquent bien.

Si la centrale répond par un message sonore à un seul ton du type "Tut Tut Tut", sans éclairage de voyant ou ne répond pas, cela signifie que la transmission radio n'est pas bonne. Dans ce cas, modifiez l'emplacement du clavier.

3. Préparez le socle :

- ouvrez le clavier, prenez le socle et placez le pion d'autoprotection dans son logement,
- enlevez le film de protection du joint adhésif noir puis collez-le sur l'arrière du socle,
- utilisez le socle comme gabarit de perçage pour repérer les 4 points de fixation sur le mur.

Le personnage gravé à l'intérieur du socle indique le sens de montage.



4. Fixez le socle en utilisant les chevilles, les rondelles et les vis fournies ou d'autres mieux adaptées si nécessaire.

Présérrez les 4 vis puis vissez progressivement le tout sans trop forcer.

5. Fermez le clavier comme suit :

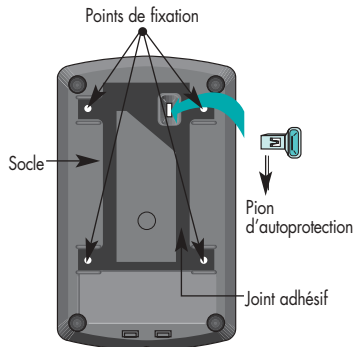
- accrochez la face avant du clavier sur les 2 ergots situés en haut du socle (A),
- refermez le clavier en appuyant fermement sur la base du clavier. Vous devez entendre un "CLIC" attestant que le clavier est verrouillé et ne peut être ouvert manuellement (B).

6. Vérifier à nouveau la réaction de la centrale lorsque vous envoyez l'ordre Arrêt à partir du clavier.

Votre clavier est prêt à fonctionner.



Votre clavier est maintenant autoprotégé à l'ouverture et à l'arrachement si la fonction a été sélectionnée. Si vous l'ouvrez les moyens d'alerte se déclenchent.



CONTRÔLE ET CHANGEMENT DE LA PILE

Lorsque l'éclairage du voyant rouge de votre clavier ne se fait plus lors de l'appui sur une touche, vous devez alors changer la pile 9 V 6LR61 de votre clavier. Vous devez connecter la nouvelle pile en moins de 30 secondes pour ne pas perdre la programmation du clavier. Au delà de cette durée, le clavier se retrouve en configuration d'origine : code d'accès "9999", et code radio personnalisé perdu. Dans ce cas, vous devez reprogrammer votre clavier et vérifier par une série d'essais la programmation.

Pour préserver la programmation :

- connecter la nouvelle pile en moins de 30 s,
- ne pas appuyer sur les touches lors du changement de pile.



ENTRETIEN

L'entretien de votre clavier s'effectue uniquement à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou d'un nettoyant pour vitre.